

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 Дата останнього випуску: 10/24/2022
 UA/UK Дата першого випуску: 03/24/2021

1. ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ/ПРЕПАРАТУ І КОМПАНІЇ/ПІДПРИЄМСТВА

Назва продукту : BORI thin-layer woodstain

Дані виробника або постачальника

Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.
 Količevo 65
 Domžale 1230
 Словенія

Телефон : 386 (1) 722 4383
 Телефакс : 386 (1) 722 4310
 Електронна адреса : 386 (1) 722 4383
 Відповідальна особа/особа, яка видає документи productsafety@kansai-helios.si

Телефон гарячої лінії

112 (General); 103 (Ambulance)
 (рада лікаря по телефону) Служба охорони здоров'я 1583

Рекомендоване використання хімічної речовини та обмеження у використанні


Рекомендоване використання : Нанесення покриттів валиками або пензлями
 Покриття і Фарби, Розріджувачі, Розчинники фарб

2. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ФАКТОРІВ РИЗИКУ

Класифікація GHS

Займисті рідини : Категорія 4
 Сенсibilізація шкіри : Категорія 1
 Канцерогенність : Категорія 2
 Репродуктивна токсичність : Категорія 2
 Небезпека аспірації : Категорія 1

Маркування згідно з GHS

Символи факторів ризику : 

Сигнальне слово : Небезпека

Зазначення фактора небезпеки : H227 Пальна рідина.
 H304 Може бути смертельним при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2	Дата перегляду: 02/15/2024	Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_004 UA/UK	Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021
---------------	-------------------------------	--	---

Зазначення застержених заходів :

H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H351 Імовірно викликає рак.
H361 Під підозрою погіршення плідності або зашкодження ненародженій дитині.

R101 У разі необхідності медичної допомоги: тримати контейнер з-під продукту або етикетку напоготові.
R102 Тримати подалі від дітей.

Запобігання:
R210 Тримати подалі від нагрівання/ іскор/ відкритого полум'я/ гарячих поверхонь. Не палити.
R280 Використовувати захисні рукавички / захисний одяг / захист для очей / захисту очей/ обличчя.

Реагування:
R301 + R310 ПРИ ЗАКОВТУВАННІ: негайно зателефонувати до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ або лікаря.
R331 НЕ МОЖНА стимулювати блювання.
R370 + R378 При пожежі: Для гасіння застосовувати сухий пісок, сухі хімікати або спиртостійку піну.

Зберігання:
R405 Зберігати у замкнутому приміщенні.

Утилізація:
R501 Утилізувати вміст/ ємність на затверджених станціях з утилізації відходів.

Інші фактори ризику, які не потребують класифікації
Не відомо.

3. СКЛАД / ДАНІ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

Чиста речовина/Препарат : Суміш
Хімічна природа : Покриття на розчинниковій основі

Компоненти

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Хімічна назва	Номер CAS	Класифікація	Величина гранично допустимої концентрації, мг/м3 / Величина орієнтовного безпечного рівня впливу (ОБРВ)	Концентрація (% w/w)
буглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні	-	Flam. Liq.4; H227 Asp. Tox.1; H304	Немає даних	>= 50 - < 70
2 -бутанон оксим	96-29-7	Flam. Liq.4; H227 Acute Tox.4; H312 Пошкодження ока1; H318 Skin Sens.1; H317 Carc.2; H351	Немає даних	>= 0.1 - < 1
2-етилгексанова кислота, сіль цирконію	22464-99-9		Немає даних	>= 0.1 - < 1

Пояснення скорочень див. у розділі 16.

4. ЗАХОДИ ПЕРШОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

- Загальна порада : Вивести з небезпечної зони.
Покажіть цей паспорт безпеки вашому лікареві.
Симптоми отруєння можуть виникати через кілька годин.
Не залишати постраждалого без нагляду.
- При вдиханні : У разі знепритомнення покласти постраждалого у зручне положення та звернутися по медичну допомогу.
Якщо симптоми не зникають - зверніться до лікаря.
- При контакті зі шкірою : При потрапленні на шкіру промити багато водою.
При потрапленні на одяг - зняти одяг.
- При контакті з очима : Промити очі водою як запобіжний захід.
Зняти контактні лінзи.
Захищати неушкоджене око.
Тримати око широко розплющеним під час промивання.
Якщо подразнення очей не зникає - порадьтеся з фахівцем.
- При заковтуванні : Очистити дихальні шляхи.
Не МОЖНА стимулювати блювання.
Не давати молоко або алкогольні напої.
Нічого не давати перорально людині, яка знаходиться у непритомному стані.
Якщо симптоми не зникають - зверніться до лікаря.
Негайно транспортувати постраждалого до лікарні.
- Найважливіші симптоми і ефекти, як гострі, так і : Може бути смертельним при заковтуванні або потрапленні у дихальні шляхи.

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2	Дата перегляду: 02/15/2024	Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_004 UA/UK	Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021
---------------	-------------------------------	--	---

відстрочені	Може викликати алергічну реакцію на шкірі. Імовірно викликає рак. Під підозрою погіршення плідності або зашкодження ненародженій дитині.
Примітки для лікаря	: Лікувати відповідно до симптомів.

5. ПРОТИПОЖЕЖНІ ЗАХОДИ

Вогнебезпечні властивості

Температура спалаху	: 65 °C
Температура займання	: Немає даних
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	: 6.1 %(V)
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості	: 0.6 %(V)
Відповідні пожежогасильні засоби	: Діоксид вуглецю (co2)
Засоби, непридатні для гасіння	: Водяний струмінь великого об'єму
Небезпечні продукти горіння	: Шкідливі продукти згорання не відомі
Додаткова інформація	: З міркувань безпеки у разі пожежі необхідно зберігати банки окремо у замкнених приміщеннях. Для охолодження повністю закритих ємностей використовувати водне розпилення.
Спеціальне захисне обладнання для пожежників	: У разі пожежі використовувати автономний дихальний апарат.

6. ЗАХОДИ ПРИ АВАРІЙНОМУ ВИКИДІ

Заходи із забезпечення індивідуальної безпеки, засоби захисту та порядок дій у надзвичайній ситуації	: Використовувати засоби індивідуального захисту. Забезпечити відповідне провітрювання.
Екологічні запобіжні заходи	: Не допускати потрапляння продукту до каналізаційних стоків. Запобігти подальшому протіканню або просипанню, якщо це безпечно. У разі забруднення продуктом річок та озер або водостоків проінформувати відповідні органи.
Методи та матеріали для локалізації та очищення	: Локалізувати пролитий матеріал та зібрати його незапальним абсорбуючим матеріалом (наприклад, пісок, ґрунт, діатомовий ґрунт, вермікуліт) та помістити у

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

контейнер для утилізації відповідно до місцевих/державних нормативів (див. розділ 13). Тримати у відповідних, закритих контейнерах для утилізації.

7. ПОВОДЖЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

- Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху : Не розпилювати на відкрите полум'я або будь-який інший розжарений матеріал. Тримати подалі від відкритого полум'я, гарячих поверхонь та джерел займання.
- Рекомендації з правил безпеки під час роботи : Уникати утворення аерозолі. Не вдихати випари/пил. Дані про індивідуальний захист дивіться у розділі 8. Заборонено палити, їсти та пити у зоні використання. Забезпечити достатню кратність повітряного обміну та/або витяжку на робочих приміщеннях. Утилізувати промивну воду згідно з місцевими та національними нормативами.
- Умови безпечного зберігання : Не палити. Тримати у добре провітрюваному місці. Дотримуватися застережних заходів, вказаних на етикетці. Електричні установки / робочі матеріали мають відповідати технічним стандартам безпеки.
- Додаткова інформація щодо стабільності при зберіганні : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.

8. ЗАХОДИ ЗМЕНШЕННЯ ВПЛИВУ / ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

Компоненти з контрольними параметрами їх рівня на робочому місці

Не містить речовин з граничними рівнями професійної дії.

Індивідуальне захисне обладнання

- Захист дихальних шляхів : У разі відсутності відповідної місцевої вентиляції або перевищенні рекомендованих меж концентрації хімічних речовин слід використовувати засоби захисту дихальних шляхів.
- Фільтр типу Захист рук : Тип: пари органічних сполук
- Зауваження : Придатність для конкретного робочого місця має узгоджуватися з виробником захисних рукавичок. Дотримуйтеся інструкцій щодо проникних властивостей та значень швидкості прориву, які надаються постачальником рукавичок. Також беріть до уваги специфічні місцеві умови за яких використовується продукт, такі як небезпека порізів, стирання та час контакту.

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Захист очей : Обладнання повинно відповідати EN 166.
Пляшка з чистою водою для промиття очей
Щільно пригнані захисні маскові окуляри

Захист тіла та шкіри : Непроникний одяг
Вибір засобів захисту тіла робити відповідно до концентрації та кількості небезпечної речовини на робочому місці.

Заходи гігієни : Під час використання не можна їсти або пити.
Під час використання не можна палити.
Мити руки перед перервами та наприкінці робочого дня.

9. ФІЗИКО-ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

Зовнішній вигляд : рідина

Колір : відповідно до опису продукту

Запах : вуглеводневий

Поріг сприйняття запаху : Немає даних

pH : Немає даних

Температура спалаху : 65 °C
(метод розрахунку (основні компоненти, найменше значення))

Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості : 6.1 %(V)

Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості : 0.6 %(V)

Густина : 0.84 - 0.92 g/cm³

Показники розчинності
Розчинність у воді : нерозчинний

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода) : Немає даних

Температура самозаймання : Немає даних

В'язкість
В'язкість, кінематична : < 20.5 mm²/s (40 °C)

Час витікання : 65 - 75 s (20 °C)
Переріз: 2 mm
Метод: DIN 53211

Вибухові властивості : Немає даних

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Окислювальні властивості : Немає даних

10. СТІЙКІСТЬ ТА РЕАКЦІЙНА ЗДАТНІСТЬ

Реакційна здатність : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
 Хімічна стійкість : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
 Імовірність протікання небезпечних реакцій : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
 Випари можуть утворювати вибухову суміш з повітрям.
 Умови, яких треба уникати : Нагрівання, полум'я та іскри.
 Несумісні матеріали : Непридатне
 Небезпечні продукти розкладу : Монооксид вуглецю, діоксид вуглецю і незгорілі вуглеводні (дим).
 Потрібна належна вентиляція.

11. ТОКСИКОЛОГІЧНІ ДАНІ

Гостра токсичність

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Гостра пероральна токсичність : LD50 перорально (Щур, самці і самиці): > 5,000 mg/kg
 Метод: Вказівки для тестування OECD 401
 Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): > 5,000 mg/l
 Атмосфера випробування: випари
 Метод: Вказівки для тестування OECD 403
 Гостра дермальна токсичність : LD50 дермально (Кріль, самці і самиці): > 5,000 mg/kg
 Метод: Вказівки для тестування OECD 402

2 -бутанон оксим:

Гостра дермальна токсичність : Оцінка: Компонент / суміш є помірно токсичною після одноразового потрапляння на шкіру.

Роз'їдання/подразнення шкіри

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Види : Кріль
 Метод : Вказівки для тестування OECD 404
 Результат : Відсутність подразнення шкіри
 Належна лабораторна практика : так

BORI thin-layer woodstain

Версія	Дата перегляду:	Номер Паспорта безпеки:	Дата останнього випуску:
1.2	02/15/2024	МАТОGA00_004 UA/UK	10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Результат : Багаторазова дія може викликати висушування шкіри або розтріскування.

Серйозне ураження очей/подразнення очей

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Види	: Кріль
Результат	: Відсутність подразнення очей
Метод	: Вказівки для тестування OECD 405

2 -бутанон оксим:

Результат : Їдкий

Респіраторна або шкірна сенсибілізація

Сенсибілізація шкіри

Може викликати алергічну реакцію на шкірі.

Сенсибілізація дихальних шляхів

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Способи дії	: Контакт зі шкірою
Види	: Морська свинка
Метод	: Вказівки для тестування OECD 406
Результат	: Не сенсибілізує шкіру.

2 -бутанон оксим:

Результат : Ймовірність або свідчення розвитку сенсибілізації шкіри у людей

Мутагенність статевих клітин

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Генетична токсичність in vitro	: Результат: негативний
Генетична токсичність in vivo	: Результат: негативний

Канцерогенність

Імовірно викликає рак.

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Результат : негативний

2 -бутанон оксим:

Канцерогенність - Оцінка : Обмежені докази канцерогенності в дослідженнях на тваринах

Токсичність для репродуктивних функцій

Під підозрою погіршення плідності або зашкодження ненародженій дитині.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Впливає на ембріональний розвиток : Зауваження: Випробування на токсичний вплив на фертильність і розвиток не виявили впливу на репродуктивні функції.

Органоспецифічна токсичність (STOT) - одноразова дія

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Зауваження : Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

STOT - повторна дія

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Зауваження : Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Аспіраційна токсичність

Може бути смертельним при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, н-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Може бути смертельним при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.

Додаткова інформація

Продукт:

Зауваження : Розчинники можуть знежирювати шкіру.

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

12. ЕКОЛОГІЧНІ ДАНІ

Екотоксичність

Продукт:

Токсичність для риб : Зауваження: Надана інформація основана на даних, отриманих від подібних продуктів.

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : Зауваження: Для продукту як такого даних немає.

Токсичність для водоростей/водних рослин : Зауваження: Надана інформація основана на даних, отриманих від подібних продуктів.

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Токсичність для риб : LC50 (Oncorhynchus mykiss (райдужна форель)): > 1,000 mg/l
Тривалість дії: 96 h
Метод: Вказівки для тестування OECD 203

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : EC50: > 1,000 mg/l
Тривалість дії: 48 h
Метод: Рекомендація 202 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

Токсичність для водоростей/водних рослин : NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata): 1,000 mg/l
Тривалість дії: 72 h
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): > 1,000 mg/l
Тривалість дії: 72 h
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Має здатність до швидкого біологічного розкладу.
Біологічний розклад: 80 %
Тривалість дії: 28 d
Метод: Рекомендація 301F щодо тестування хімікатів згідно з OECD

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Біонакопичувальний потенціал

Компоненти:

2 -бутанон оксим:

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода) : log Pow: 0.65

Мобільність у ґрунті

Немає даних

Інші шкідливі ефекти

Продукт:

Додаткова екологічна інформація : Немає даних

Компоненти:

вуглеводні, C10-C13, n-алкани, ізоалкани, циклічні, <2% ароматичні:

Результати оцінки PBT и vPvB : Дана речовина не є стійкою, біоаккумулятивною та токсичною (PBT).

13. РОЗГЛЯД ПИТАНЬ З УТИЛІЗАЦІЇ

Методи утилізації

Відходи з залишків : Не зливати відходи у каналізаційну систему. Не можна забруднювати ставки, водотоки або дренажні канали хімікатом або використаним контейнером. Відправити до ліцензованої компанії, яка займається збиранням та знищенням відходів.

Забруднена упаковка : Вивантажити залишки. Утилізувати як невикористаний продукт. Не можна повторно використовувати порожні контейнери. Не можна спалювати порожню бочку, або використовувати газовий різак.

14. ІНФОРМАЦІЯ З ТРАНСПОРТУВАННЯ

ADR

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

UNRTDG

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

IATA-DGR

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

Код IMDG

Не підлягає контролю як небезпечний вантаж

Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Не застосовується до продукту, "як є".

BORI thin-layer woodstain

Версія 1.2 Дата перегляду: 02/15/2024 Номер Паспорта безпеки: MATOGA00_004 UA/UK Дата останнього випуску: 10/24/2022 Дата першого випуску: 03/24/2021

Особливі запобіжні заходи для користувача

Непридатне

15. РЕГУЛЯТОРНА ІНФОРМАЦІЯ

Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Цей паспорт безпеки матеріалу було складено у відповідності з загальним законодавством щодо хімічних речовин - REACH, Регламентом, що регулює виробництво та оборот усіх хімічних речовин, та Регламентом щодо класифікації, маркування та пакування (CLP/GHS).

16. ІНША ІНФОРМАЦІЯ

Повний текст формулювань щодо охорони здоров'я

H227	Пальна рідина.
H304	Може бути смертельним при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.
H312	Шкідливий при контакті зі шкірою.
H317	Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H318	Викликає важке ураження очей.
H351	Імовірно викликає рак.

Повний текст інших скорочень

Acute Tox.	:	Гостра токсичність
Asp. Tox.	:	Небезпека аспірації
Carc.	:	Канцерогенність
Flam. Liq.	:	Займисті рідини
Skin Sens.	:	Сенсибілізація шкіри
Пошкодження ока	:	Серйозне пошкодження очей

ADN - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по внутрішнім водним шляхам; ADR - Угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по дорогам; AISC - Австралійський перелік промислових хімічних речовин; ASTM - Американська спілка випробування матеріалів; bw - Вага тіла; CMR - Токсична речовина, яка чинить карциногенну, мутагенну дію, чи впливає на репродуктивну систему; DIN - Стандарт Німецького інституту стандартизації; DSL - Список речовин національного походження (Канада); ECx - Концентрація, пов'язана з x% реакції; ELx - Величина навантаження, пов'язана з x% реакції; EmS - Аварійний графік; ENCS - Існуючі та нові хімічні речовини (Японія); ErCx - Концентрація, пов'язана з реакцією x% швидкості росту; GHS - Всесвітня гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин; GLP - Належна лабораторна практика; IARC - Міжнародна агенція досліджень з питань раку; IATA - Міжнародна авіатранспортна асоціація; IBC - Міжнародний кодекс побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі насипом; IC50 - Напівмаксимальна інгібіторна концентрація; ICAO - Міжнародна організація громадянської авіації; IECSC - Перелік існуючих хімічних речовин у Китаї; IMDG - Міжнародні морські небезпечні вантажі; IMO - Міжнародна морська організація; ISHL - Закон про техніку безпеки на виробництві та охорону здоров'я (Японія); ISO - Міжнародна організація стандартизації; KECI - Корейський список існуючих хімікатів; LC50 - Летальна концентрація для 50% досліджуваної популяції; LD50 - Летальна доза для 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза); MARPOL - Міжнародна конвенція з запобігання забруднення моря з суден; n.o.s. - Не зазначено інакше; NO(A)EC - Концентрація з відсутністю (негативного) впливу; NO(A)EL - Рівень з відсутністю (негативного) впливу; NOELR - Ступінь навантаження без

